

Zaregistrujte si váš produkt a získajte podporu na
www.philips.com/welcome

SE440



SK Telefón

⚠ Varovanie

Používajte len nabíjateľné batérie.

Pred použitím slúchadlo nabíjajte 24 hodín.

PHILIPS

Tabuľka obsahu

I	Dôležité	4
1.1	Požiadavky napájania	4
1.2	Zhoda	4
1.3	Použitie zhody s normou GAP	4
1.4	Recyklácia a likvidácia	5
1.5	Elektrické, magnetické a elektromagnetické polia („EMF“)	5

2	Váš SE440 digitálny bezdrôtový telefón	6
2.1	Čo je v krabici?	6
2.2	Čo budete tiež potrebovať	6
2.3	Prehľad slúchadla	7
2.4	Displej slúchadla	8
2.5	Prehľad základne	9
2.6	Navigácia v ponuke	9

3	Začíname	10
3.1	Umiestnenie základne	10
3.2	Pripojenie základne	10
3.3	Inštalácia a nabíjanie batérií slúchadla	11
3.4	Použitie rozšírených balíkov	11

4	Používanie telefónu SE440	12
4.1	Hovory	12
4.1.1	Uskutočnenie hovoru	12
4.1.2	Pred vytočením	12
4.1.3	Vytáčanie jednotykových čísel 1 až 9	12
4.1.4	Hovor z telefónneho zoznamu	12
4.1.5	Čakajúci hovor	12
4.1.6	Hovor z protokolu hovorov	12
4.1.7	Odpovedanie na hovor	12
4.1.8	Upraviť hlasitosť	13
4.1.9	Vypnutie zvuku	13
4.1.10	Ukončenie hovoru	13
4.1.11	Zapnutie/vypnutie slúchadla	13

4.2	Uskutočnenie druhého externého hovoru	13
4.3	Interkom	13
4.3.1	Zavolanie na iné slúchadlo	13
4.3.2	Premiestnenie externého hovoru do iného slúchadla	13
4.3.3	Prepínanie medzi interným a externým hovorom	13
4.3.4	Trojstranový konferenčný hovor	14
4.4	Hlasová pošta	14
4.4.1	Zavolanie na sieťovú službu hlasovej pošty	14

5	Telefónny zoznam	14
5.1	Zobrazenie a zavolanie čísel z telefónneho zoznamu	14
5.2	Uloženie čísla	14
5.3	Vkladanie mien	15
5.4	Mapa znakov	15
5.5	Vloženie pauzy	15
5.6	Zobrazenie záznamu	15
5.7	Zmena čísla	15
5.8	Zmazanie čísla	16
5.9	Zmazanie všetkých čísel	16
5.10	Kopírovanie telefónneho zoznamu do iného slúchadla	16
5.10.1	Jednodotkové tlačidlá	16
5.10.2	Vytáčanie jednotykového čísla	16
5.10.3	Uloženie čísla z telefónneho zoznamu ako jednotykové číslo	16
5.10.4	Zmazanie jednotykového čísla	16

6	Identifikácia volajúceho a protokol hovorov	17
6.1	Protokol hovorov	17
6.1.1	Zobrazenie protokolu hovorov	17
6.1.2	Vytáčanie zo záznamu hovorov	17
6.1.3	Uloženie čísla z protokolu hovorov do telefónneho zoznamu	17
6.1.4	Odstránenie položky záznamu hovoru	18
6.1.5	Zmazanie celého protokolu hovorov	18

6.2	Opakované volanie	18	9.3.2	Nastavenie blokovaneho čísla	23
6.2.1	Opakované vytáčanie posledného čísla	18	9.4	Detské volanie	23
6.2.2	Zobrazenie a vytočenie čísla zo zoznamu opakovaného vytáčania	18	9.4.1	Zapnutie/vypnutie detského volania	23
6.2.3	Kopírovanie čísla opakovaného vytáčania do telefónneho zoznamu	18	9.4.2	Nastavenie čísla detského volania	23
6.2.4	Zmazanie položky zoznamu opakovaného vytáčania	18	9.4.3	Vytočenie detského čísla	23
6.2.5	Zmazanie celého zoznamu opakovaného vytáčania	18	9.5	Prihlásenie	24
7	Hodiny a budík	19	9.6	Prihlásenie slúchadla	24
7.1	Nastavenie dátumu a času	19	9.7	Výber základne	24
7.2	Nastavenie budíka	19	9.8	Odhlásenie slúchadla	24
7.3	Nastavenie melódie budíka	19	9.9	PIN	24
8	Osobné nastavenia	20	9.10	Vynulovanie	25
8.1	Tóny slúchadla	20	9.1.1	Predvolené nastavenia	25
8.1.1	Hlasitosť vyzváňania	20	9.1.2	Automatická predvoľba	25
8.1.2	Melódia zvonenia	20	9.1.3	Krajina	25
8.1.3	Skupinová melódia	20	9.1.4	Dotieravosť	25
8.1.4	Zapnutie/vypnutie tónov tlačidiel	20	10	Sieťové služby	26
8.1.5	Prvé zazvonenie	20	10.1	Presmerovanie hovorov pre všetky hovory	26
8.2	Meno slúchadla	21	10.1.1	Nastaviť číslo presmerovania hovorov	26
8.3	Automatické zodvihnutie	21	10.1.2	Zapnutie/vypnutie presmerovania hovorov pre všetky hovory	26
8.4	Automatické zavesenie	21	10.2	Presmerovanie hovoru v prípade obsadenia	26
8.5	Jazyk displeja	21	10.2.1	Nastaviť číslo presmerovania hovorov	26
8.6	Zapnutie/vypnutie monitorovania	21	10.2.2	Zapnutie/vypnutie presmerovania hovoru v prípade obsadenia	26
8.7	Monitorovanie	21	10.3	Presmerovanie hovoru v prípade neodpovedania	26
8.8	Zapnutie/vypnutie podsvietenia	22	10.3.1	Nastaviť číslo presmerovania hovorov	26
8.9	Uzamknutie klávesnice	22	10.3.2	Zapnutie/vypnutie presmerovania hovoru v prípade neodpovedania	26
9	Rozšírené nastavenia	22	10.4	Hlasová pošta	27
9.1	Flash	22	10.5	Informačná služba	27
9.2	Režim vytáčania	22	10.6	Spätné volanie	27
9.2.1	Dočasné prepnutie z pulznej na tónovú voľbu	22	10.7	Zrušenie spätného volania	27
9.3	Blokovanie hovorov	23	10.8	Skrytý číslo	27
9.3.1	Zapnutie/vypnutie blokovania hovorov	23	10.8.1	Nastavenie skrytia čísla	27
			10.8.2	Zapnutie/vypnutie skrytia čísla	27

I 1	Údržba a výmena	28
I 1.1	Čistenie	28
I 1.2	Ako vymeniť batérie	28
I 2	Technické údaje	29
	Životnosť a výdrž batérie	29
	Varovanie pri slabej batérii	29
	Typ batérie	29
	Varovanie keď je mimo dosah	29
I 3	Často kladené otázky	30
	Nabíjanie	30
	Hovory	30
	Služba identifikácie linky volajúceho (CLI) nefunguje	30
	Telefónny zoznam	30
	Displej	30
	Prihlásenie	30
	Rušenie	30
I 4	Register	31

Dôležité

Pred používaním telefónu si urobte čas na prečítanie tejto užívateľskej príručky. Obsahuje dôležité informácie a poznámky súvisiace s prevádzkou vášho telefónu.

I.1 Požiadavky napájania

- Tento výrobok vyžaduje elektrické napájanie 220–240 voltov, striedavého jednofázového prúdu, okrem IT inštalácií určených v norme EN 60-950. V prípade zlyhania napájania môže dôjsť k strate komunikácie.
- Elektrická sieť je klasifikovaná ako nebezpečná podľa kritérií v norme EN 60-950. Jediný spôsob vypnutia zdroja tohto výrobku je odpojenie jednotky zdroja napájania z elektrickej zásuvky. Zabezpečte, aby bola elektrická zásuvka umiestnená v blízkosti prístroja a aby bola vždy ľahko prístupná.
- Napätie v sieti je klasifikované ako TNV-3 (Napätia telekomunikačných sietí), stanovené podľa normy EN 60-950.

⚠ Varovanie

- Toto zariadenie nie je navrhnuté tak, aby mohlo v prípade výpadku prúdu uskutočňovať núdzové hovory. Aby bolo možné uskutočňovať núdzové hovory, je nutné sprístupniť inú variantu.
- Vysoké napätie. Výrobok nikdy neotvárajte ani sa nepokúšajte o akékoľvek opravy.
- Výrobok uchovávajte mimo dosah tekutín.
- Nikdy nepoužívajte iný ako dodávaný typ batérie. V prípade použitia nesprávneho typu batérie vznikne nebezpečenstvo výbuchu.
- Keď telefón zvoní, nemajte sluchátko veľmi blízko pri uchu, pretože by to mohlo poškodiť váš sluch.
- Tento výrobok nepoužívajte v miestach s nebezpečenstvom výbuchu.
- Nedovoľte, aby do styku s výrobkom prišli malé kovové predmety. Môže to znížiť kvalitu zvuku a poškodiť výrobok.

- Aktivovanie handsfree by mohlo náhle zvýšiť hlasitosť v slúchadle na veľmi vysokú úroveň: zaistíte, aby slúchadlo nebolo príliš blízko pri vašom uchu.
- Pozrite si tiež upozornenia v kapitolách a podkapitolách.

I.2 Zhoda

Týmto, Philips Consumer Electronics, potvrdzuje, že tento SE440x je v súlade so základnými požiadavkami a inými relevantnými ustanoveniami Smernice 1999/5/ES. Prehlásenie o zhode je dostupné na: www.p4c.philips.com.

Tento výrobok je možné spojiť len s analógovými telefónnymi sieťami krajín uvedených na balení.

I.3 Použitie zhody s normou GAP

Norma GAP zaručuje, že všetky DECT GAP slúchadlá a základné stanice sú v zhode s minimálnymi prevádzkovými štandardmi bez ohľadu na ich výrobcu. Vaše slúchadlo a základná stanica sú v zhode s normou GAP, čo znamená, že minimálne garantované funkcie sú: prihlásenie slúchadla, prevzatie linky, prijatie a vytáčanie hovoru.

Rozšírené funkcie možno nebudú dostupné, ak so základnou stanicou používate iné slúchadlo ako slúchadlo SE440/445. Ak chcete prihlásiť a používať slúchadlo SE440/445 so základnou stanicou normy GAP iného výrobcu, postupujte najskôr podľa postupu opísaného v pokynoch výrobcu a potom postupujte podľa postupu opísaného na strane 23.

Ak chcete prihlásiť slúchadlo iného výrobcu k základnej stanici SE440/445, dajte základnú stanicu do prihlasovacieho režimu a potom postupujte podľa pokynov výrobcu.

1.4 Recyklácia a likvidácia

Pokyny pre likvidovanie starých výrobkov

Smernica WEEE (Smernica o odpadových elektrických a elektronických zariadeniach; 2002/96/ES) bola prijatá aby zabezpečila, že výrobky budú recyklované najlepším dostupným spôsobom, technikami obnovy a recyklácie, čím sa zabezpečí ľudské zdravie a vysoká ochrana životného prostredia.

Váš výrobok je navrhnutý a vyrobený použitím vysokokvalitných materiálov a súčastí, ktoré môžu byť recyklované a znova použité. Starý výrobok nelikvidujte spoločne s bežným odpadom z domácnosti.

Informujte sa o miestnom systéme separátneho zberu elektrických a elektronických výrobkov označených týmto symbolom:



Použite jednu z nasledovných možností likvidácie:

- 1 Úplný výrobok (vrátane jeho káblov, zástrčiek a príslušenstva) likvidujte v zberných zariadeniach určených smernicou WEEE.
- 2 Ak ste zakúpili náhradný výrobok, doručte úplný starý výrobok späť predajcovi. Podľa požiadavky smernice WEEE by ho mal prijať.

Pokyny pre likvidáciu batérií

Batérie by sa nemali likvidovať s bežným odpadom z domácnosti.



Informácie o balení

Spoločnosť Philips balenie označila bežnými symbolmi navrhnutými na pomoc recyklácii a vhodnej likvidácii prípadného odpadu.

Asociovanému národnému systému obnovy a recyklácie bol zaplatený finančný príspevok.



Označený baliaci materiál je recyklovateľný.



1.5 Elektrické, magnetické a elektromagnetické polia („EMF“)

- Spoločnosť Philips Royal Electronics vyrába a predáva mnoho výrobkov orientovaných na spotrebiteľa, ktoré obyčajne, ako všetky elektronické prístroje, majú schopnosť vydávať a prijímať elektromagnetické signály.
- Jedným z hlavných obchodných princípov spoločnosti Philips je uskutočniť pre naše výrobky všetky potrebné zdravotné a bezpečnostné opatrenia, aby boli v zhode s platnými právnymi požiadavkami a aby dodržiavali EMF normy platné v čase výroby výrobkov.
- Spoločnosť Philips sa snaží vyvíjať, vyrábať a predávať výrobky, ktoré nemajú škodlivé účinky na zdravie.
- Spoločnosť Philips potvrdzuje, že v prípade správneho použitia jej výrobkov na ich určené použitie, je použitie týchto výrobkov podľa dostupných vedeckých poznatkov bezpečné.
- Spoločnosť Philips zohráva aktívnu úlohu vo vývoji medzinárodných EMF a bezpečnostných noriem, čo spoločnosti Philips umožňuje predpokladať ďalší vývoj šandardizácie v záujme rýchlej integrácie do svojich výrobkov.

2 Váš SE440 digitálny bezdrôtový telefón

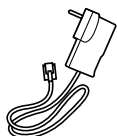
Gratulujeme k vašej kúpe a vitajte vo Philips!

Pre plné využitie podpory, ktorú Philips ponúka, zaregistrujte váš produkt na www.philips.com/welcome.

2.1 Čo je v krabici?



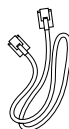
Slúchadlo SE440



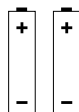
Sietový adaptér



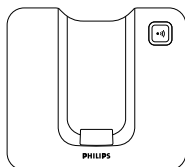
Kryt batérie



Linkový kábel*



2x nabíjateľné AAA batérie



Základňa SE440



Užívateľská príručka



Príručka rýchleho štartu



Informácie o záruke

2.2 Čo budete tiež potrebovať

- Ak chcete používať funkciu protokolu hovorov, objednajte si vo svojej sieti službu identifikácie linky volajúceho.
- Ak chcete používať funkciu hlasovej pošty, objednajte si vo svojej sieti službu hlasovej pošty.

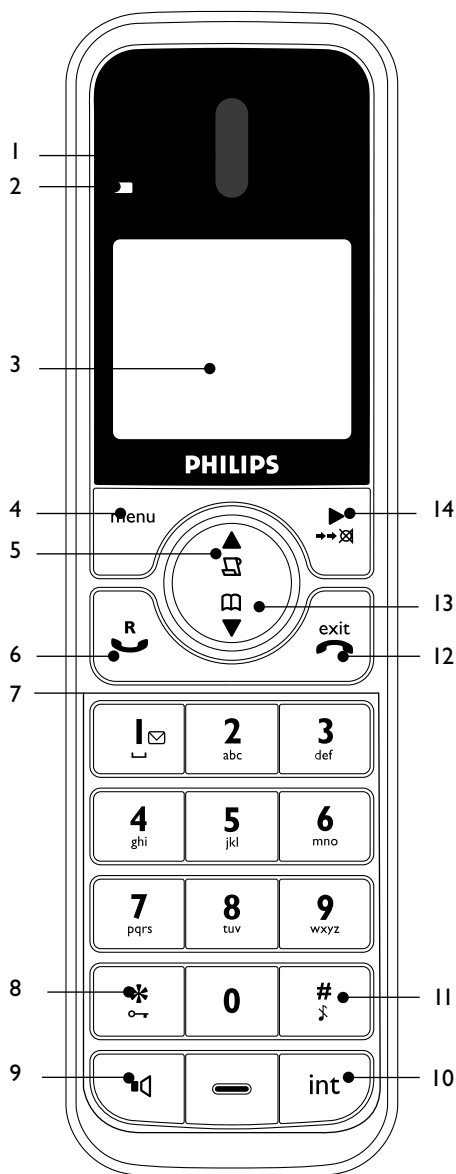
Poznámka

* Linkový adaptér nemusí byť pripojený k linkovému káblu. V takomto prípade pripojte linkový kábel k linkovému adaptéru pred jeho zapojením do linkovej zástrčky.

Varovanie

Vždy používajte dodávané káble a batérie.

2.3 Prehľad slúchadla



1 Slúchadlo

2 LED dióda

Ak ste si objednali službu identifikácie linky volajúceho, LED dióda udalosti bude blikáť aj v prípade nového hovoru alebo novej správy hlasovej pošty.

3 Displej

Prehľad ikon displeja nájdete na strane 8.

4 Kláves ponuky

Vstúpte do hlavnej ponuky. Vyberte možnosť zobrazenú na displeji. Potvrďte možnosť ponuky – OK sa zobrazí na displeji.

5 Protokol hovorov / posun nahor / zvýšenie hlasitosti

Otvorte protokol hovorov.

Posúvajte sa nahor v zoznamoch a nastaveniach. Počas hovoru zvýšte hlasitosť slúchadla.

6 Hovoriť / Flash

Uskutočnite alebo odpovedajte na hovor.

Použite funkcie flash (R).

7 Klávesnica

Stláčaním zvolíte číslo počas hovoru alebo pred vytočením.

Stlačte a podržte tlačidlo 1 - 9, ak chcete jedným dotykom vytočiť prednastavené číslo.

8 * / Uzamknutie klávesnice

Stlačte a držte, ak chcete uzamknúť / odomknúť klávesnicu.

Počas hovoru prepnete stlačením a držaním z pulznej voľby na tónovú voľbu.

Vytočenie hviezdy.

9 Tlačidlo reproduktora

Počas hovoru aktivujete a deaktivujete reproduktor.

Varovanie

Aktivovanie handsfree môže náhle zvýšiť hlasitosť v slúchadle na veľmi vysokú úroveň. Zaistite, aby slúchadlo nebolo veľmi blízko pri vašom uchu.

10 Interkom (potrebné sú aspoň 2 slúchadlá)

Použite v pohotovostnom režime na uskutočnenie interného hovoru.

Počas hovoru použite na prenos externého hovoru do iného slúchadla.

I I # / Zvonenie vypnuté / Pauza

Stlačte a držte, aby ste zapli alebo vyplí zvonenie slúchadla.

Pri vytáčaní alebo ukladaní čísla stlačením a držaním vložíte pauzu (P).

Vytočte #.

I2 Koniec / Ukončiť / Zapnutie/vypnutie slúchadla

Ukončíte hovor.

Ak ste v ponuke, vráťte sa do pohotovostného režimu.

Stlačte a držte, ak chcete slúchadlo vypnúť (v pohotovostnom režime) alebo zapnúť.

I3 Telefónny zoznam / Posun nadol / Zníženie hlasitosti

Otvorte telefónny zoznam.

Posúvajte sa nadol v zoznamoch a ponukách.

Znížte hlasitosť slúchadla.

I4 Opakované vytáčanie / Posun doprava / Vymazať / Vypnúť zvuk

Otvorte zoznam opakovaného vytáčania.

Posúvajte doprava.

Pri zadávaní mien a čísiel vymažte znaky na displeji. Počas hovoru vypnite / zapnite zvuk mikrofónu.

Vráťte sa späť na predchádzajúcu úroveň ponuky – **BACK** je zobrazené na displeji.

I Stavové ikony

-  Stav nabitia batérie
-  Zapnutá počas používania linky.
-  Bliká, keď máte nové správy hlasovej pošty.
-  Vypnutá, keď nemáte žiadne správy hlasovej pošty.
-  Zapnutá, keď máte v protokole hovorov zmeškané hovory a nové číslo(-a).
-  Telefónny zoznam je otvorený.
-  Budík bol nastavený.
-  Režim Handsfree.
-  Zvonenie slúchadla je vypnuté.
-  Trvalo svieti, keď je slúchadlo prihlásené a je v dosahu základnej stanice.
-  Bliká, keď je slúchadlo mimo dosah alebo vyhľadáva základňu.

2 Zobrazené je OK

Stlačte tlačidlo , ak chcete vybrať a potvrdiť nastavenie

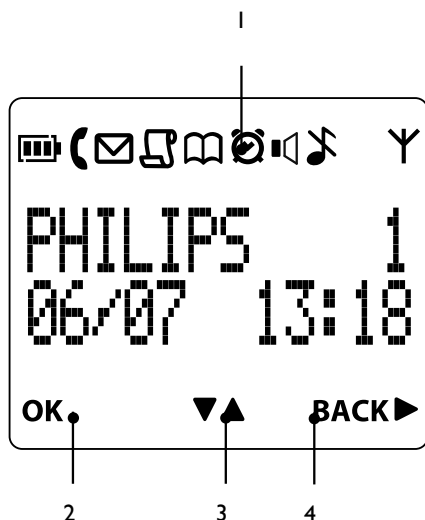
3 ▲▼ je zobrazené

Stlačte  alebo , ak sa chcete posúvať medzi možnosťami v ponuke, otvoriť telefónny zoznam alebo zoznam hovorov v pohotovostnom režime.

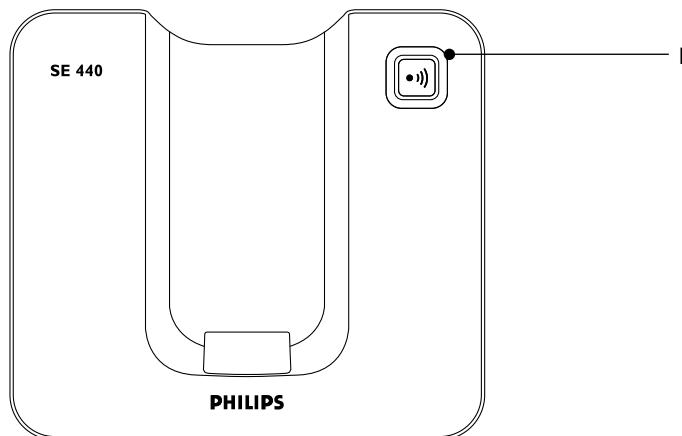
4 BACK je zobrazené

Stlačte , ak sa chcete vrátiť na predchádzajúcu možnosť ponuky, zrušiť úkon alebo vymazať znak.

2.4 Displej slúchadla



2.5 Prehľad základne



I Paging

Paging je užitočný spôsob, ako nájsť stratené slúchadlá.

- 1 Stlačte  na základni.
Všetky slúchadlá budú zvonit.
- 2 Stlačte  znova, ak chcete zrušiť hovor pagingu alebo stlačením akéhokoľvek tlačidla na slúchadle zastavíte hovor pagingu.

Pohotovostný režim

Ak na slúchadle nestlačíte 15 sekúnd žiadne tlačidlo, displej sa automaticky vráti do pohotovostného režimu. Do pohotovostného režimu sa vráti aj keď slúchadlo umiestnite do základne alebo na nabíjačku.

2.6 Navigácia v ponuke

Základné kroky navigácie v možnostiach ponuky a na displeji.

- 1 Z pohotovostnej obrazovky stlačte  **menu**.
Otvorí sa hlavná ponuka.
- 2 Použite klávesy  alebo  na posun v ponuke.
- 3 Zobrazené sú možnosti programovateľných tlačidiel **OK** a **BACK**. Stlačením  vyberiete možnosť **OK** a otvoríte podponuku alebo potvrdíte možnosť.
Stlačením  vyberiete možnosť **BACK** a vrátite sa na späť na predchádzajúcu ponuku, opravíte znak alebo zrušíte úkon.
- 4 Stlačením tlačidla  sa vrátite do pohotovostného režimu.

3 Začíname

3.1 Umiestnenie základne

Základňu umiestnite v dosahu telefónnej linky a elektrických zásuviek.

⚙️ Tip

Umiestnenie základne môže mať vplyv na dosah a výkon výrobku. Zabráňte umiestneniu základne v blízkosti veľkých kovových predmetov, ako napríklad registračných skriniek, radiátorov alebo elektrických zariadení. Toto môže znížiť dosah a kvalitu zvuku. Budovy s hrubými vnútornými a vonkajšími stenami môžu zhoršiť prenos signálov do a zo základne.

3.2 Pripojenie základne

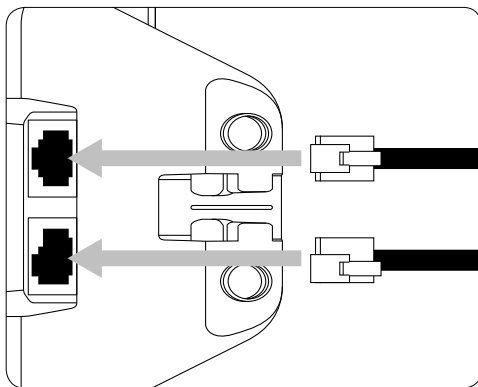
⚠️ Varovanie

- Uistite sa, že sieťový adaptér a kábel telefónnej linky spojíte správne, pretože nesprávne spojenie môže poškodiť výrobok.
- Vždy používajte kábel telefónnej linky dodávaný spolu s jednotkou. Inak nemusíte dostať oznamovací tón.

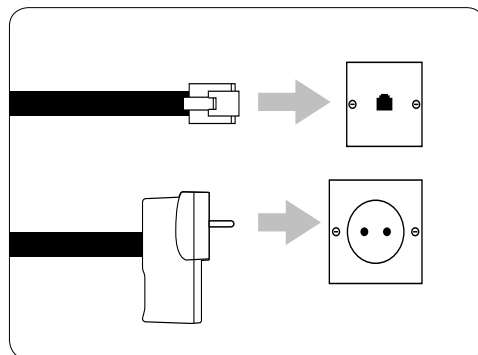
📌 Poznámka

V niektorých krajinách nemusí byť linkový adaptér pripojený k linkovému káblu. V takomto prípade pripojte linkový kábel k linkovému adaptéru pred jeho zapojením do linkovej zásuvky.

- 1 Zapojte linkový kábel a sieťový kábel do zásuviek na zadnej strane základne.



- 2 Druhý koniec linkového kábla a sieťového kábla zapojte do telefónnej zásuvky a sieťovej elektrickej zásuvky.



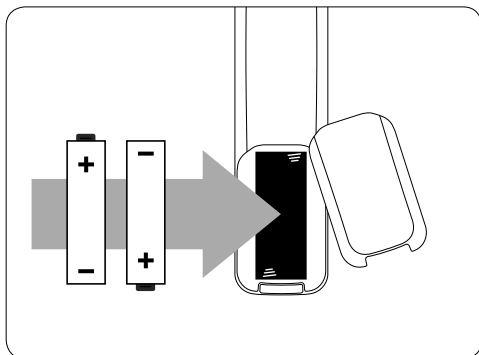
3.3 Inštalácia a nabíjanie batérií slúchadla

⚠ Varovanie

- Slúchadlo musí byť pred prvým použitím nabíjané aspoň 24 hodín.
- Nikdy nepoužívajte iný ako dodávaný typ batérie. V prípade použitia nesprávneho typu batérie vznikne nebezpečenstvo výbuchu.

SE440 sa dodáva s dvomi nabíjateľnými batériami.

- 1 Zložte kryt batérie (ak je naložený).
- 2 Vložte batérie podľa zobrazenia a zasuňte kryt naspäť.



- 3 Slúchadlo dajte do základne smerom hore, aby sa nabíjalo.
Pípnutie potvrdí správne umiestnenie slúchadla a začne sa nabíjanie.
- 4 Keď bude v batériách dostatok energie, slúchadlo sa automaticky prihlási k základni. Zobrazí sa pohotovostné zobrazenie. Alebo ak displej ukazuje VITAŽTE: musíte vybrať krajinu.

Ak potrebujete vybrať vašu krajinu

- WELCOME bude zobrazené a bude sa posúvať v rôznych jazykoch.
- Stlačte . Názov krajiny je zobrazený na displeji. Stláčaním sa alebo , aby ste zvolili krajinu a stlačte . POTVRDIŤ? je zobrazené.
- Pre potvrdenie stlačte OK.
Toto nastaví predvolené nastavenia pre krajinu, ktorú ste vybrali.

📌 Poznámka

- Ak pred nastavením krajiny budete mať hovor, môžete tento hovor prevziať. Po ukončení hovoru sa displej vráti do režimu nastavenia krajiny. Identifikácia volajúceho nebude fungovať, pokiaľ nebude zvolená krajina.
- Ak sa pri výbere krajiny pomýlite, pozrite si časť "Krajina" na strane 25.

- 5 Nechajte slúchadlo, pokiaľ sa batérie úplne nenabijú (najmenej 24 hodín).
Batérie slúchadla sú úplne nabité keď skončí animácia nabíjania a zobrazí sa ikona (batéria nabitá).

⚠ Varovanie

Ak vložíte alkalické batérie namiesto NiMH batérií VAROVANIE sa zobrazí na displeji. Okamžite ich nahraďte dodávanými batériami.

3.4 Použitie rozšírených balíkov

Ak ste si kúpili rozšírený balík, budete mať ďalšie slúchadlá, nabíjačky, sieťové adaptéry a nabíjateľné AAA batérie.

- 1 Zapojte nabíjačky do sieťových zásuviek.
- 2 Nainštalujte dodávané batérie do ostatných slúchadiel.
- 3 Slúchadlá umiestnite na nabíjačky aspoň na 24 hodín, aby sa batérie úplne nabili.

4 Používanie telefónu SE440

4.1 Hovory

4.1.1 Uskutočnenie hovoru

- 1 Stlačte .
- 2 Vytočte telefónne číslo.

4.1.2 Pred vytočením

- 1 Zadajte telefónne číslo (maximálne 24 číslic). Ak sa pomýlite, stlačte .
- 2 Stlačením  vytočíte zadané telefónne číslo.

4.1.3 Vytáčanie jednoduchých čísiel 1 až 9

- 1 Stlačte a držte tlačidlo od  do  pokiaľ sa číslo nezobrazí a nezačne vytáčať. Ak nie je uložené žiadne číslo, budete počuť pípnutie.

4.1.4 Hovor z telefónneho zoznamu

- 1 Stlačte tlačidlo .
- 2 Stláčaním sa  alebo  zvolíte číslo, ktoré si želáte.
- 3 Stlačením tlačidla  vytočíte číslo.

* Tip

Namiesto posúvania pri prezeraní čísiel telefónneho zoznamu, stlačte numerické tlačidlá zodpovedajúce prvému písmenu záznamu, ktorý chcete nájsť. Napríklad, ak stlačíte  zobrazia sa záznamy začínajúce na A. Opätovné stlačenie  zobrazí záznamy začínajúce na B atď.

4.1.5 Čakajúci hovor

Ak ste si predplatili službu čakajúceho hovoru, slúchadlo vydá tón pípnutia, aby vás informovalo, že máte druhý prichádzajúci hovor. Číslo alebo meno druhého volajúceho sa tiež zobrazí, ak ste si predplatili službu identifikácie linky volajúceho (CLI). Kontaktujte svojho poskytovateľa siete, aby ste získali viac informácií o tejto službe. Aby ste odpovedali na druhý hovor, stlačte tlačidlo .

4.1.6 Hovor z protokolu hovorov

☹ Poznámka

Musíte si vo vašej sieti objednať službu identifikácie volajúceho, aby ste v protokole hovorov videli číslo volajúceho. Podrobnosti nájdete v časti "Protokol Hovorov" na strane 17.

- 1 Stlačením  vstúpite do ponuky PROTOKOL HOV. Môžete zvoliť možnosti pre vstup do ZOZN.HOVOROV. Stlačením tlačidla  otvorte ponuku ZOZN.HOVOROV.

Zobrazí sa prvé číslo v zozname hovorov.

- 2 Stláčaním sa  alebo  zvolíte číslo, ktoré si želáte.
- 3 Stlačením  vytočíte číslo.

4.1.7 Odpovedanie na hovor

- 1 Keď telefón vyzvára a  bliká na displeji, stlačte  alebo stlačte , aby ste na hovor odpovedali cez reproduktor.

⚠ Varovanie

Keď telefón zvoní, nemajte slúchadlo veľmi blízko pri uchu, pretože by to mohlo poškodiť váš sluch. Aktivovanie handsfree môže náhle zvýšiť hlasitosť v slúchadle na veľmi vysokú úroveň. Zaisťte, aby slúchadlo nebolo veľmi blízko pri vašom uchu.

☹ Poznámka

Ak ste si vo svojej sieti objednali službu identifikácie volajúceho a priradili ste skupinu VIP číslu volajúceho, zobrazia sa podrobnosti volajúceho predtým, ako začne telefón zvonieť (pozrite si "Uloženie čísla" na strane 14 a "Skupinová melódia" na strane 20). Aby telefón použil predvolený vyzváňací tón môžete nastaviť hneď po prijatí hovoru a potom vždy, keď sa zobrazí identita volajúceho, spustí sa pridelený vyzváňací tón. Pozrite si "Prvé zvonenie" na strane 20.

* Tip

Ak je aktivovaný režim automatického zodvihnutia (pozrite si stranu 21), na hovor odpoviete jednoduchým zodvihnutím slúchadla zo základne. Predvolene je toto vypnuté, takže v tomto prípade budete musieť na odpovedanie hovoru stlačiť tlačidlo .

☹ Poznámka

Prichádzajúci hovor má prednosť pred ostatnými udalosťami. Pri každom prichádzajúcom hovore budú ukončené iné prebiehajúce činnosti, ako napríklad nastavenia telefónu, pohyb v ponuke atď.

4.1.8 Upraviť hlasitosť

- 1 Počas hovoru stlačte tlačidlo  alebo tlačidlo , aby ste upravili hlasitosť slúchadla alebo reproduktora.
Úroveň bude zobrazovaná na displeji slúchadla.

4.1.9 Vypnutie zvuku

Vypnite, aby ste sa mohli rozprávať s niekým iným v miestnosti bez toho, aby vás volajúci počul.

- 1 Počas hovoru stlačte tlačidlo .
Mikrofón bude vypnutý.
- 2 Opätovným stlačením tlačidla  mikrofón znovu zapnete.

4.1.10 Ukončenie hovoru

- 1 Stlačte tlačidlo .
Po zavesení bude 5 sekúnd zobrazené trvanie hovoru.

Poznámka

Ak máte zapnuté automatické zavesenie (pozrite si stranu 21), hovor ukončíte jednoduchým uložením slúchadla do základne. Predvolene je toto nastavenie ZAPNUTÉ.

4.1.11 Zapnutie/vypnutie slúchadla

- 1 Stlačte a držte tlačidlo , pokým sa slúchadlo nevypne.
- 2 Znovu stlačte a držte tlačidlo , aby ste slúchadlo znovu zapli.

4.2 Uskutočnenie druhého externého hovoru

Podržte externého volajúceho a uskutočnite druhý externý hovor. Potom môžete prepínať medzi obidvomi volajúcimi alebo podržať 3-stranový konferenčný hovor.

- 1 Počas hovoru stlačte tlačidlo . Tlačidlom sa  zvolte možnosť ZAČAT 2.HOV.
- 2 Stlačte tlačidlo .
Displej zobrazuje Hovor R
- 3 Zadajte druhé číslo.
- 4 Keď druhý volajúci odpovie, stlačením tlačidla  otvoríte ponuku možnosti: KONFERENCIA – potom stlačením tlačidla  začnete 3-stranový hovor s externým a interným volajúcim.
PREPNUŤ H. – stlačením tlačidla  prepínate medzi dvomi volajúcimi.
- 5 Stlačením tlačidla  zavesíte.

4.3 Interkom

Táto funkcia je dostupná len pri minimálne 2 prihlásených slúchadlách. Umožňuje uskutočňovať interné hovory, presunúť externé hovory z jedného slúchadla do iného slúchadla a využiť možnosť konferencie.

4.3.1 Zavolanie na iné slúchadlo

- 1 Stlačte tlačidlo .
 - Ak máte dve slúchadlá, druhé slúchadlo bude zavolané automaticky.
 - Ak sú prihlásené viac ako dve slúchadlá k základni, zobrazia sa ich čísla, napr. 2345[†]. Zadajte číslo slúchadla, ktoré chcete zavolať alebo stlačte tlačidlo , aby ste zavolali všetkým slúchadlám.
- 2 Stlačením tlačidla  zavesíte.

Poznámka

Ak slúchadlo nepatrí do rady SE440/445, táto funkcia nemusí byť dostupná.

4.3.2 Premiestnenie externého hovoru do iného slúchadla

- 1 Počas externého hovoru stlačte tlačidlo .
Váš volajúci bude podržaný.
- 2 Zadajte číslo slúchadla, ktoré chcete zavolať alebo stlačením tlačidla  zavoláte na všetky slúchadlá.
Ak sú len dve slúchadlá, druhé slúchadlo bude zavolané automaticky.
- 3 Keď druhé slúchadlo odpovie, ohlásite volajúceho a potom stlačením tlačidla  hovor preniesiete.
Ak druhé slúchadlo neodpovie, stlačte tlačidlo , aby ste sa znovu rozprávali s volajúcim.

4.3.3 Prepínanie medzi interným a externým hovorom

- 1 Počas externého hovoru stlačte tlačidlo .
Váš volajúci bude podržaný.
- 2 Zadajte číslo slúchadla, ktoré chcete zavolať alebo stlačením tlačidla  zavoláte na všetky slúchadlá.
Ak sú len dve slúchadlá, druhé slúchadlo bude zavolané automaticky.
- 3 Keď druhé slúchadlo odpovie, budete sa môcť súkromne porozprávať s interným volajúcim.

- 4** Stlačením tlačidla  prepínate medzi oboma volajúcimi.
- 5** Stlačením tlačidla  zavesíte.

4.3.4 Trojstranový konferenčný hovor

- 1** Počas externého hovoru stlačte tlačidlo . *Váš volajúci bude podržaný.*
- 2** Zadajte číslo slúchadla, ktoré chcete zavolať alebo stlačením tlačidla  zavoláte na všetky slúchadlá. *Ak sú len dve slúchadlá, druhé slúchadlo bude zavolané automaticky.*
- 3** Keď druhé slúchadlo odpovie, ohlásite hovor a potom stlačte a držte tlačidlo , aby ste spojili oba hovory. Ak druhé slúchadlo neodpovie, stlačte tlačidlo , aby ste sa znovu rozprávali s volajúcim.
- 4** Stlačením tlačidla  zavesíte.

4.4 Hlasová pošta

Ak ste si vo svojej sieti objednali službu hlasovej pošty (ak je dostupná), telefón SE440 bude zobrazovať , keď budete mať novú správu. V závislosti od vašej krajiny a služieb siete, môže byť číslo hlasovej pošty predvolene uložené v slúchadle pre vytáčanie jedným stlačením použitím tlačidla .

Poznámka

Číslo hlasovej pošty je predvolene uložené len ak krajina, kde bol telefón zakúpený, ponúka službu hlasovej pošty. Ak číslo hlasovej pošty nie je predvolene uložené, môžete číslo pridať alebo prepísať existujúce uložené číslo. Pozrite si stranu 16.

4.4.1 Zavolanie na sieťovú službu hlasovej pošty

- 1** Stlačte a držte tlačidlo . *Číslo bude zobrazené a vytočené. Postupujte podľa hlasových pokynov, ak chcete prehrať, uložiť alebo zmazať správu.*
- Alebo
- Ak je zobrazené  v zozname hovorov, stlačením tlačidla  vytočíte číslo hlasovej pošty siete.

Poznámka

Môžete vypnúť ikonu . Pri prezeraní protokolu hovorov stlačte a držte tlačidlo .

5 Telefónny zoznam

Telefónny zoznam slúchadla SE440 môže uložiť až 100 mien a čísiel.

Poznámka

Čísla môžu mať až dlhé až 24 čísiel a mená môžu byť dlhé až 12 znakov. Záznamy sú uložené v abecednom poradí.

5.1 Zobrazenie a zavolanie čísiel z telefónneho zoznamu

- 1** Stlačte tlačidlo . *Displej ukazuje prvý záznam.*
- 2** Stláčaním sa  alebo  zvolíte požadovaný záznam. Alebo
- Ak chcete vyhľadávať podľa abecedy, stlačte tlačidlo  a potom stlačte tlačidlo s prvým písmenom mena, napr. ak meno začína na písmeno N, dvakrát stlačte tlačidlo . *Displej zobrazuje prvý záznam začínajúci na N. Ak je to potrebné, stlačením  alebo  sa posúvajte na konkrétny záznam.*
- 3** Stlačením tlačidla  vytočíte zobrazený záznam.

5.2 Uloženie čísla

- 1** Stlačte tlačidlo . *TELEF.ZOZNAM sa zobrazí.*
- 2** Stlačte tlačidlo . *PRIDAJ ČÍSLO sa zobrazí.*
- 3** Stlačte tlačidlo . *VLOŽ MENO sa zobrazí.*
- 4** Vložte meno a stlačte tlačidlo .
- 5** Vložte číslo. Stlačením tlačidla  uložíte. Posúvajte sa  alebo , ak chcete vybrať ŽIADNA SKUPINA, SKUPINA A, B alebo C a potvrdíte stlačením tlačidla .
- 6** Stlačením tlačidla  sa vrátite do pohotovostného režimu.

Poznámka

Jednotlivé kontakty môžete ku konkrétnym skupinám priradiť podľa vlastnej vôle. Napríklad, skupina A obsahuje telefónne čísla všetkých spolupracovníkov. K skupine môžete priradiť špecifickú melódiu zvonenia (pozrite si časť "Skupinová melódia" na strane 20). Túto funkciu môžete využívať len vtedy, ak ste si u svojho sieťového operátora objednali službu identifikácie linky volajúceho. V takomto prípade vždy, keď vám bude volať niekto zo skupiny, budete počuť tón zvonenia určený pre danú skupinu.

Poznámka

Zrušte ukladanie čísla stlačením tlačidla  kedykoľvek počas úkonu.

5.3 Vkladanie mien

Na vloženie mien do telefónneho zoznamu použite alfanumerickú klávesnicu.

Napríklad, ak chcete vložiť meno Paul

P Stlačte tlačidlo  jedenkrát.

A Stlačte tlačidlo  jedenkrát.

U Stlačte tlačidlo  dvakrát.

L Stlačte tlačidlo  trikrát.

Ak chcete vložiť medzeru, stlačte .

Stlačením tlačidla  vymažete znak alebo

stlačte a držte tlačidlo , ak chcete vymazať všetky znaky.

5.4 Mapa znakov

Na vloženie mien a znakov použite klávesnicu.

 Medzera¹ - < > *

 A B C 2

 D E F 3

 G H I 4

 J K L 5

 M N O 6

 P Q R S 7

 T U V 8 ?

 W X Y Z 9

 0 - / \ # +

5.5 Vloženie pauzy

Ak je telefón SE440 spojený s telefónnou ústredňou, budete možno musieť do uloženého čísla vložiť pauzu. Telefónnej ústredni to dá čas získať vonkajšiu linku. Pauza je bežne uložená po prístupovom kóde telefónnej ústredne (napr. 9)

1 Pri ukladaní čísla stlačte a držte tlačidlo , pokiaľ sa na displeji nezobrazí P. Potom môžete pokračovať v ukladaní telefónneho čísla.

5.6 Zobrazenie záznamu

V pohotovostnom režime:

1 Stlačte tlačidlo .

2 Vložte prvé písmeno mena, ktoré chcete abecedne vyhľadať, potom sa stláčaním  alebo  zvolíte konkrétny záznam. Zobrazí sa meno.

3 Stlačením tlačidla  zobrazíte číslo. Ak obsahuje viac ako 12 číslíc, znovu stlačte tlačidlo , aby ste videli zvyšok čísla.

4 Stlačením tlačidla  sa vrátite do pohotovostného režimu.

Počas hovoru:

1 Stlačte tlačidlo  dvakrát, aby ste otvorili ponuku telefónneho zoznamu.

2 Vložte prvé písmeno mena, ktoré chcete, potom sa v prípade potreby posúvajte  alebo  na konkrétne meno. Stlačením tlačidla  zobrazíte číslo. Ak obsahuje viac ako 12 číslíc, znovu stlačte tlačidlo , aby ste videli zvyšok čísla.

3 Stlačením tlačidla  zrušíte zobrazenie telefónneho zoznamu.

4 Opätovným stlačením tlačidla  ukončíte hovor.

5.7 Zmena čísla

1 Stlačte tlačidlo .

2 Stláčaním sa  alebo  zvolíte číslo, ktoré chcete zmeniť a stlačte tlačidlo . **ZMEŇ ČÍSLO** sa zobrazí. Znovu stlačte tlačidlo .

3 Zmeňte meno a potvrďte stlačením tlačidla .

Použite tlačidlo  na vymazanie znakov.

4 Stlačte tlačidlo  a zmeňte číslo.

5 Potvrďte stlačením tlačidla .

6 Stláčajte sa  alebo , ak chcete vybrať ŽIADNA SKUPINA, SKUPINA A, B alebo C a potvrďte stlačením tlačidla .

7 Stlačením tlačidla  sa vrátite do pohotovostného režimu.

5.8 Zmazanie čísla

- 1 Stlačte tlačidlo .
- 2 Posúvajte sa na číslo, ktoré chcete zmazať a stlačte tlačidlo .
- 3 Posuňte sa  na ZMAŽ ZOZNAM a stlačte tlačidlo .
- 4 Displej zobrazí otázku POTVRDIŤ?. Stlačte tlačidlo .
- 5 Stlačením tlačidla  sa vrátite do pohotovostného režimu.

5.9 Zmazanie všetkých čísiel

- 1 Stlačte tlačidlo  dvakrát.
- 2 Posuňte sa  na ZMAŽ VŠETKO a stlačte tlačidlo .
- 3 Displej zobrazí otázku POTVRDIŤ?. Stlačte tlačidlo .
- 4 Stlačením tlačidla  sa vrátite do pohotovostného režimu.

5.10 Kopírovanie telefónneho zoznamu do iného slúchadla

- 1 Stlačte tlačidlo  dvakrát.
- 2 Posuňte sa  na PRENOS TEL.Z a stlačte tlačidlo .
- 3 Posuňte sa  alebo  na číslo slúchadla, do ktorého chcete telefónny zoznam kopírovať. Stlačte tlačidlo .
- 4 Stlačením tlačidla  na prijímacom slúchadle prijmete prenos z vysielajúceho slúchadla.
Na displeji vysielajúceho slúchadla sa zobrazí PRENOS...
Na displeji prijímajúceho slúchadla sa zobrazí ČAKÁM...

- 5 Stlačením tlačidla  sa vrátite do pohotovostného režimu.

☹ Poznámka

Ak je číslo s rovnakým menom a číslom už uložené v prijímačom slúchadle, nebude toto číslo prekopírované.

5.10.1 Jednoduché tlačidlá

Tlačidlá  až  umožňujú jednoduché vytáčanie čísiel uložených v telefónnom zozname.

☹ Poznámka

Klávesy 1 a 2 môžu mať prednastavené čísla - obvykle dávajúce prístup k službe hlasovej pošty a informáciám ponúkaných sieťou, závisí to ale od krajiny a siete.

Prednastavené čísla môžete zmeniť na vaše vlastné preferované čísla.

5.10.2 Vytáčanie jednoduchového čísla

- 1 Stlačte a držte tlačidlo čísla  až . Číslo bude zobrazené a vytočené.
- 2 Stlačením tlačidla  zrušíte vytáčanie a vrátite sa do pohotovostného režimu.

5.10.3 Uloženie čísla z telefónneho zoznamu ako jednoduchové číslo

- 1 Stlačte tlačidlo  dvakrát.
- 2 Posuňte sa  na PRIAMA PAM. a stlačte tlačidlo .
- 3 Stlačením tlačidla  alebo  vyberte KLÁVES 1-9 a stlačte tlačidlo . Zobrazí sa aktuálne číslo, ak nejaké je.
- 4 Opätovným stlačením tlačidla  otvoríte ponuku možností.
- 5 Stlačením tlačidla  vyberiete možnosť PRIDAJ číslo z telefónneho zoznamu.
- 6 Posúvajte sa  alebo  na číslo, ktoré si želáte. Stlačte tlačidlo , ak chcete potvrdiť alebo tlačidlo , ak sa chcete vrátiť do pohotovostného režimu.

5.10.4 Zmazanie jednoduchového čísla

- 1 Stlačte tlačidlo  dvakrát, potom sa posuňte  alebo  na PRIAMA PAM. a stlačte tlačidlo .
- 2 Posúvajte sa  alebo , aby ste vybrali KLÁVES 1-9.
- 3 Stlačením tlačidla  zobrazíte aktuálne číslo.
Opätovným stlačením tlačidla  otvoríte ponuku možností.
- 4 Posuňte sa  na ZMAZAŤ a stlačte tlačidlo .
- 5 Displej zobrazí otázku POTVRDIŤ?. Stlačte tlačidlo .
- 6 Stlačením tlačidla  sa vrátite do pohotovostného režimu.

6 Identifikácia volajúceho a protokol hovorov

Ak ste si objednali identifikáciu linky volajúceho (CLI) a ak nie je identita volajúceho skrytá, zobrazí sa číslo volajúceho spolu s dátumom a časom hovoru (ak to sieť poskytuje).

Poznámka

- Ak máte číslo volajúceho uložené v telefónnom zozname spolu s menom, zobrazí sa aj meno.
- Ak telefónne číslo nie je dostupné pre prichádzajúce hovory, slúchadlo zobrazí NEZNÁME.
- Informácie o prichádzajúcich hovoroch sa budú líšiť v závislosti od krajiny a sieťového operátora. Niektorí operátori môžu účtovať poplatok za službu identifikácie linky volajúceho.

6.1 Protokol hovorov

Protokol hovorov obsahuje podrobnosti o zmeškaných a prijatých hovoroch. Podrobnosti zahŕňajú dátum a čas hovoru. Čísla sú zobrazené v chronologickom poriadku, kde najaktuálnejší hovor je na vrchu zoznamu.

Poznámka

- Keď je protokol hovorov plný, nový hovor nahradí v zozname najstarší.
- Protokol prijatých a zmeškaných hovorov ukladá podrobnosti až o 50 hovoroch.
- Ak prijmete viac ako jeden hovor z toho istého čísla, v protokole hovorov zostane len ten najaktuálnejší hovor.

Ak ste zmeškali hovory (prichádzajúce hovory, na ktoré ste neodpovedali), ikona  bude zobrazená na displeji všetkých slúchadiel prihlásených k základni.

Ak použijete niektoré slúchadlo na zobrazenie protokolu hovorov, na ostatných slúchadlách bude ikona stále blikať (len pre používateľov rozšíreného balíka).

6.1.1 Zobrazenie protokolu hovorov

1 Stlačením tlačidla  vstúpite do ponuky možnosti PROTOKOL HOV, potom stlačením tlačidla  vstúpite do ZOZN.HOVOROV – Zobrazené bude najaktuálnejšie číslo - alebo meno ak je uložené v telefónnom zozname. Nové hovory sú označené blikajúcou ikonou .

2 Posúvajte sa  alebo  v protokole hovorov.

Na konci protokolu sa ozve pípnutie.

Stlačením tlačidla  si pozriete číslo. Ak má číslo viac ako 12 číslic, stlačte tlačidlo , aby ste videli zvyšok čísla.

3 Stlačením tlačidla  sa vrátite do pohotovostného režimu.

Poznámka

Ikona  prestane blikať, keď si prezriete všetky nové hovory.

6.1.2 Vytáčanie zo záznamu hovorov

1 Stlačením tlačidla  vstúpite do ponuky možnosti PROTOKOL HOV, potom stlačením tlačidla  vstúpite do ZOZN.HOVOROV.

2 Posúvajte sa  alebo  na číslo, ktoré si želáte.

3 Stlačením tlačidla  alebo  číslo vytočíte.

6.1.3 Uloženie čísla z protokolu hovorov do telefónneho zoznamu

1 Stlačte tlačidlo . Stlačte tlačidlo .

2 Posúvajte sa  alebo  na číslo, ktoré si želáte.

3 Stlačte tlačidlo . ULOŽ ČÍSLO sa zobrazí.

4 Stlačte tlačidlo . VLOŽ MENO sa zobrazí. Na vloženie mena použite klávesnicu.

5 Po stlačení tlačidla  sa zobrazí číslo, potom je v prípade potreby možné zmeniť číslo a na jeho uloženie musíte stlačiť tlačidlo  (aj keď nebolo zmenené).

6 Posúvajte sa  alebo , ak chcete vybrať ŽIADNA SKUPINA, SKUPINA A, B alebo C a potvrdte stlačením tlačidla .

7 Potvrdte stlačením tlačidla .

8 Stlačením tlačidla  sa vrátite do pohotovostného režimu.

6.1.4 Odstránenie položky záznamu hovoru

- 1 Stlačte tlačidlo  a potom . Zobrazí sa najaktuálnejší hovor.
- 2 Stláčaním sa  alebo  zvolíte číslo, ktoré si želáte.
- 3 Stlačte tlačidlo , potom sa posuňte  na ZMAZAŤ a stlačte tlačidlo .
- 4 Displej zobrazí otázku POTVRDIŤ?. Potvrďte stlačením tlačidla .
- 5 Stlačením tlačidla  sa vrátite do pohotovostného režimu.

6.1.5 Zmazanie celého protokolu hovorov

- 1 Stlačte tlačidlo  a potom . Zobrazí sa najaktuálnejší hovor.
- 2 Posuňte sa  na ZMAŽ VŠETKO a stlačte tlačidlo .
- 3 Displej zobrazí otázku POTVRDIŤ?. Potvrďte stlačením tlačidla . Stlačením tlačidla  sa vrátite do pohotovostného režimu.

6.2 Opakované volanie

Telefón SE440 vám umožňuje opakovane zavolať na posledných 10 volaných čísiel. Čísla môžu mať dĺžku až 24 čísiel.

6.2.1 Opakované vytáčanie posledného čísla

- 1 Stlačte tlačidlo . Zobrazí sa posledné vytočené číslo.
Ak má číslo viac ako 12 čísiel, displej bude zobrazovať **BACK** a kurzor bude blikať. Stlačením tlačidla  zobrazíte zvyšok čísla. Ak je číslo uložené v telefónnom zozname, zobrazí sa aj meno.
- 2 Stlačením tlačidla  číslo vytočíte.

6.2.2 Zobrazenie a vytočenie čísla zo zoznamu opakovaného vytáčania

- 1 Stlačte tlačidlo . Zobrazí sa posledné vytočené číslo. Ak je to potrebné, posúvajte sa  alebo , aby ste zobrazili želané číslo.
- 2 Stlačením tlačidla  vytočíte číslo.

6.2.3 Kopírovanie čísla opakovaného vytáčania do telefónneho zoznamu

- 1 Stlačte tlačidlo  a posúvajte sa  alebo  na želané číslo.
- 2 Stlačte tlačidlo .
- 3 Na displeji sa zobrazí ULOŽ ČÍSLO. Stlačte tlačidlo .
- 4 Vložte meno a stlačte tlačidlo .
- 5 Ak je to potrebné, zmeňte číslo a stlačte tlačidlo .
- 6 Stláčajte sa  alebo , ak chcete vybrať ŽIADNA SKUPINA, SKUPINA A, B alebo C a potvrďte stlačením tlačidla .
- 7 Stlačením tlačidla  sa vrátite do pohotovostného režimu.

6.2.4 Zmazanie položky zoznamu opakovaného vytáčania

- 1 Stlačte tlačidlo . Stláčajte sa  alebo , aby ste zobrazili želané číslo.
- 2 Stlačte tlačidlo  a posuňte sa  na ZMAZAŤ a potom stlačte tlačidlo .
- 3 Na displeji sa zobrazí otázka POTVRDIŤ?. Stlačením tlačidla  potvrdíte a potom sa tlačidlom  vrátite do pohotovostného režimu.

6.2.5 Zmazanie celého zoznamu opakovaného vytáčania

- 1 Stlačte tlačidlo  a potom stlačte tlačidlo .
- 2 Posuňte sa  na ZMAŽ VŠETKO a stlačte tlačidlo .
- 3 Displej zobrazí otázku POTVRDIŤ?. Potvrďte stlačením tlačidla . Stlačením tlačidla  sa vrátite do pohotovostného režimu.

7 Hodiny a budík

Ak si objednáte sieťovú službu identifikácie volajúceho, môže byť čas v telefóne SE440 automaticky nastavený po každom prijatí hovoru v závislosti od vášho sieťového operátora.

Čas môžete nastaviť a upraviť aj pomocou ponuky hodiny a budík.

7.1 Nastavenie dátumu a času

- 1 Stlačte tlačidlo  a posuňte sa  na HODINY/BUDÍK. Stlačte tlačidlo . Na displeji sa zobrazí DÁTUM A ČAS, potom stlačte tlačidlo .
- 2 Dátum vložte vo formáte DD-MM napr. 04/08 pre 4.augusta.
- 3 Stlačte tlačidlo  a vložte čas v 24-hodinovom formáte HH - MM, napr. 14:45 .
- 4 Potvrďte stlačením tlačidla .
- 5 Stlačením tlačidla  sa vrátite do pohotovostného režimu.

Poznámka

Dátum a čas sa počas výpadku napájania alebo pri vybití batérie uchová.

7.2 Nastavenie budíka

- 1 Stlačte tlačidlo , posuňte sa  na HODINY/BUDÍK a stlačte tlačidlo .
- 2 Posuňte sa  na NASTAV BUDÍK a stlačte tlačidlo .
- 3 Posúvajte sa  alebo  na VYPNÚŤ, JEDENKRÁT alebo DENNE a stlačte tlačidlo .
- 4 Ak vyberiete možnosť JEDENKRÁT alebo DENNE, vložte čas v 24-hodinovom formáte HH - MM napr. 14:45 a stlačte tlačidlo .
- 5 Stlačením tlačidla  sa vrátite do pohotovostného režimu. Keď sa budík zapne, zvonenie vypnete ktorýmkoľvek tlačidlom.

Poznámka

- Po zapnutí budíka sa zobrazí ikona .
- Budík bude zvoniť strednou úrovňou. BUDÍK a  budú blikať na displeji.

7.3 Nastavenie melódie budíka

Budík má tri vyzváňacie tóny.

- 1 Stlačte tlačidlo  a posuňte sa  na HODINY/BUDÍK. Stlačte tlačidlo .
- 2 Posuňte sa  na ZVUK BUDENIA a stlačte tlačidlo .
- 3 Stláčajte sa  alebo  a stlačte tlačidlo .

Prehrajú sa melódie.

8 Osobné nastavenia

8.1 Tóny slúchadla

Varovanie

Keď telefón zvoní, nemajte slúchadlo veľmi blízko pri uchu, pretože by to mohlo poškodiť váš sluch.

8.1.1 Hlasitosť vyzváňania

Vyberte si z možností: zvonenie vypnuté, potichu, stredné, nahlas, zosil a zosilňujúce (zvyšujúca hlasitosť zvonenia).

Poznámka

Predvolené nastavenie je Nahlas.

- 1 Stlačte tlačidlo , posuňte sa  na OSOBNÉ NAST. a stlačte tlačidlo .
- 2 TÓNY SLÚCH. bude zobrazené. Stlačte tlačidlo .
- 3 HLAS. VYZV. bude zobrazené. Stlačte tlačidlo .
- 4 Stláčajte sa  alebo , aby ste upravili úroveň hlasitosti vyzváňania.
- 5 Stlačením tlačidla  uložíte nastavenia.
- 6 Stlačením tlačidla  sa vrátite do pohotovostného režimu.

8.1.2 Melódia zvonenia

Vyberte si z 10 melódií zvonenia.

- 1 Stlačte tlačidlo , posuňte sa  na OSOBNÉ NAST. a stlačte tlačidlo .
- 2 TÓNY SLÚCH. bude zobrazené. Stlačte tlačidlo  a posuňte sa  na MELÓDIA ZVON. Stlačte tlačidlo .
- 3 Stlačte tlačidlo  alebo , aby ste vybrali tón zvonenia.
Prehrá sa ukážka vyzváňacieho tónu.
- 4 Potvrďte stlačením tlačidla .
- 5 Stlačením tlačidla  sa vrátite do pohotovostného režimu.

8.1.3 Skupinová melódia

Aby ste mohli využívať túto funkciu, musíte si objednať službu identifikácie linky volajúceho. Táto ponuka vám umožňuje vybrať si melódie, ktoré budú hrať pri prichádzajúcom externom hovore od kontaktu, ktorého meno je uložené

vo vašom telefónnom zozname a je súčasťou skupiny. Ku každej skupine môžete priradiť 1 melódiu zvonenia. Kontakty si môžete organizovať v troch dostupných skupinách telefónneho zoznamu (Skupina A, B, C). Každá skupina má priradenú vlastnú melódiu.

- 1 Stlačte tlačidlo , posuňte sa  na OSOBNÉ NAST. a stlačte tlačidlo .
- 2 TÓNY SLÚCH. bude zobrazené. Stlačte tlačidlo  a posuňte sa  na MEL. SKUPINY. Stlačte tlačidlo .
- 3 Stláčajte sa  alebo , aby ste si vybrali: SKUPINA A, B alebo C, potom stlačte tlačidlo .
- 4 Stlačením tlačidla  alebo  vyberiete pre skupinu vyzváňací tón a stlačte tlačidlo .
- 5 Stlačením tlačidla  sa vrátite do pohotovostného režimu.

8.1.4 Zapnutie/vypnutie tónov tlačidiel

Keď stlačíte na slúchadle tlačidlo, ozve sa pípnutie. Tieto pípnutia môžete zapnúť alebo vypnúť.

- 1 Stlačte tlačidlo , posuňte sa  na OSOBNÉ NAST. a stlačte tlačidlo .
- 2 TÓNY SLÚCH. bude zobrazené. Stlačte tlačidlo  a posuňte sa  na TÓN TLAČID.. Stlačte tlačidlo .
- 3 Stláčajte sa  alebo , aby ste vybrali ZAPNUTÉ alebo VYPNUTÉ.
- 4 Potvrďte stlačením tlačidla .
- 5 Stlačením tlačidla  sa vrátite do pohotovostného režimu.

8.1.5 Prvé zazvonenie

Váš telefón SE440 automaticky zistí totožnosť volajúceho (závisí od objednania). Telefón nezačne zvoniť, pokiaľ sa nezobrazí táto informácia. Ak chcete počuť zvonenie pred zobrazením totožnosti volajúceho, môžete manuálne nastaviť PRVÉ ZVONENIE na ZAPNUTÉ.

- 1 Stlačte tlačidlo , posuňte sa  na OSOBNÉ NAST. a stlačte tlačidlo .
- 2 TÓNY SLÚCH. bude zobrazené. Stlačte tlačidlo  a posuňte sa  na PRVÉ ZVON. Stlačte tlačidlo .

- 3 Stlačajte sa  alebo , aby ste vybrali ZAPNUTÉ alebo VYPNUTÉ.
- 4 Potvrďte stlačením tlačidla .
- 5 Stlačením tlačidla  sa vrátite do pohotovostného režimu.

8.2 Meno slúchadla

Personalizujte si slúchadlo menom a miestom, napríklad Peter alebo Spáľňa. Maximum je 10 znakov.

- 1 Stlačte tlačidlo , posuňte sa  na OSOBNÉ NAST. a stlačte tlačidlo .
- 2 Posuňte sa  na MENO SLÚCH. a stlačte tlačidlo .
Zobrazí sa aktuálne meno.
- 3 Stlačením tlačidla  zmažete aktuálne meno.
- 4 Vložte želané meno – maximum je 10 znakov a uložte stlačením tlačidla .
- 5 Stlačením tlačidla  sa vrátite do pohotovostného režimu.

8.3 Automatické zodvihnutie

So zapnutou funkciou automatického zodvihnutia môžete odpovedať na hovor zodvihnutím slúchadla zo základne alebo z nabíjačky. Ak je funkcia vypnutá, budete musieť pre odpovedanie na hovor stlačiť tlačidlo . Predvolene je toto nastavenie vypnuté.

- 1 Stlačte tlačidlo , posuňte sa  na OSOBNÉ NAST. a stlačte tlačidlo .
- 2 Posuňte sa  na AUTO ZDVIH.. Stlačte tlačidlo .
- 3 Stlačajte sa  alebo , aby ste vybrali ZAPNUTÉ alebo VYPNUTÉ.
- 4 Potvrďte stlačením tlačidla .
- 5 Stlačením tlačidla  sa vrátite do pohotovostného režimu.

8.4 Automatické zavesenie

So zapnutou funkciou automatického zavesenia môžete ukončiť hovor položením slúchadla na základňu alebo na nabíjačku. Ak je funkcia vypnutá, budete musieť pre ukončenie hovoru stlačiť tlačidlo . Predvolene je toto nastavenie zapnuté.

- 1 Stlačte tlačidlo , posuňte sa  na OSOBNÉ NAST. a stlačte tlačidlo .

- 2 Posuňte sa  na AUTO ZAVES.. Stlačte tlačidlo .
- 3 Stlačajte sa  alebo , aby ste vybrali ZAPNUTÉ alebo VYPNUTÉ.
- 4 Potvrďte stlačením tlačidla .
- 5 Stlačením tlačidla  sa vrátite do pohotovostného režimu.

8.5 Jazyk displeja

Jazyk displeja môžete zmeniť.

- 1 Stlačte tlačidlo , posuňte sa  na OSOBNÉ NAST. a stlačte tlačidlo .
- 2 Posuňte sa  na JAZYK. Stlačte tlačidlo .
- 3 Posúvajte sa  alebo , aby ste vybrali želaný jazyk.
- 4 Potvrďte stlačením tlačidla .
- 5 Stlačením tlačidla  sa vrátite do pohotovostného režimu.

8.6 Zapnutie/vypnutie monitorovania

Nechajte jedno slúchadlo v miestnosti a cez druhé slúchadlo počúvajte zvuky v druhej miestnosti.

- 1 Stlačte tlačidlo , posuňte sa  na OSOBNÉ NAST. a stlačte tlačidlo .
- 2 Posuňte sa  na MONITOROVAN.. Stlačte tlačidlo .
- 3 Stlačte tlačidlo  alebo , aby ste vybrali ZAPNUTÉ alebo VYPNUTÉ.
- 4 Potvrďte stlačením tlačidla .

Ak je funkcia zapnutá, môžete slúchadlo nechať v izbe, ktorú chcete monitorovať. Zapnutý bude iba mikrofón. Nikto v danej miestnosti vás nebude počuť.

8.7 Monitorovanie

- 1 Na slúchadle zapnite funkciu monitorovania a dajte slúchadlo do miestnosti.
- 2 Na druhom slúchadle stlačte tlačidlo  a vložte číslo slúchadla, ktoré používate na monitorovanie miestnosti. Teraz budete počuť zvuky vychádzajúce z miestnosti.

* Tip

Monitorovanie kedykoľvek zastavíte stlačením tlačidla .

8.8 Zapnutie/vypnutie podsvietenia

- 1 Stlačte tlačidlo , posuňte sa  na OSOBNÉ NAST. a stlačte tlačidlo .
- 2 Posuňte sa  na PODSVIETENIE. Stlačte tlačidlo .
- 3 Stlačte tlačidlo  alebo , aby ste vybrali ZAPNUTÉ alebo VYPNUTÉ.
- 4 Potvrďte stlačením tlačidla .

8.9 Uzamknutie klávesnice

Náhodnému vytočeniu počas držania slúchadla zabránite uzamknutím klávesnice.

- 1 Stlačte a držte tlačidlo . Displej zobrazí KLÁVES.UZAM.
- 2 Ak chcete slúchadlo odomknúť, znovu stlačte a držte tlačidlo .

Poznámka

S uzamknutou klávesnicou môžete na hovory odpovedať normálne.

9 Rozšírené nastavenia

Toto nastavenie je užitočné pre prístup k určitým službám siete a PABX/telefónnej ústredne.

9.1 Flash

Predvolený flash pre SE440 je vhodný pre vašu krajinu a sieťového operátora. Je nepravdepodobné, že by ste mali toto nastavenie zmeniť, iba ak by vám to bolo odporúčené.

- 1 Stlačte tlačidlo , posuňte sa  na PRED NAST. a stlačte tlačidlo .
- 2 FLASH bude zobrazené. Stlačte tlačidlo .
- 3 Stlačte tlačidlo  alebo , aby ste vybrali želané nastavenie: KRÁTKE, STREDNÉ, DLHÉ.
- 4 Potvrďte stlačením tlačidla .
- 5 Stlačením tlačidla  sa vrátite do pohotovostného režimu.

Poznámka

Použitie telefónu SE440 nie je možné zaručiť na všetkých PABX.

9.2 Režim vytáčania

Predvolený režim vytáčania pre SE440 je vhodný pre vašu krajinu a sieťového operátora. Je nepravdepodobné, že by ste mali toto nastavenie zmeniť, iba ak by vám to bolo odporúčené.

- 1 Stlačte tlačidlo , posuňte sa  na PRED NAST. a stlačte tlačidlo .
- 2 Posuňte sa  na REŽIM VYTÁČ.. Stlačte tlačidlo .
- 3 Stlačením tlačidla  alebo  vyberte možnosť TÓNOVÁ VOĽBA alebo PULZNÁ VOĽBA.
- 4 Potvrďte stlačením tlačidla .
- 5 Stlačením tlačidla  sa vrátite do pohotovostného režimu.

9.2.1 Dočasné prepnutie z pulznej na tónovú voľbu

- 1 Stlačte a držte tlačidlo . Režim vytáčania sa zmení z pulznej na tónovú voľbu len počas trvania hovoru.

9.3 Blokovanie hovorov

Zabráňte vytáčaní konkrétnych čísel z vášho telefónu SE440. Uložte až štyri konkrétne čísla, každé s až 4 číslicami - napríklad medzinárodné alebo miestne predvolby.

Blokovanie hovorov obídete zapnutím alebo vypnutím tohto nastavenia.

☹ Poznámka

Ak blokovanie zapnete, na displeji sa v pohotovostnom režime zobrazí BLOKOV. ZAP..

9.3.1 Zapnutie/vypnutie blokovania hovorov

- 1 Stlačte tlačidlo , posuňte sa  na PRED NAST. a stlačte tlačidlo .
- 2 Posuňte sa  na VOLAŤ OKREM. Stlačte tlačidlo .
- 3 Vložte hlavný PIN (predvolený je 0000) a stlačte tlačidlo .
- 4 DET. REŽIM bude zobrazené. Stlačte tlačidlo .
- 5 Stlačte tlačidlo  alebo , aby ste vybrali ZAPNUTÉ alebo VYPNUTÉ. Potvrďte stlačením tlačidla .
- 6 Stlačením tlačidla  sa vrátite do pohotovostného režimu. Teraz môžete nastaviť číslo (Pozrite nižšie).

9.3.2 Nastavenie blokovaneého čísla

- 1 Stlačte tlačidlo , posuňte sa  na PRED NAST. a stlačte tlačidlo .
- 2 Posuňte sa  na VOLAŤ OKREM. Stlačte tlačidlo .
- 3 Vložte hlavný PIN (predvolený je 0000) a stlačte tlačidlo .
- 4 Posuňte sa  na DET. ČÍSLO. Stlačte tlačidlo .
- 5 V prípade potreby sa posuňte  alebo  na ďalšie voľné miesto.
- 6 Stlačte tlačidlo  a zadajte číslo alebo predvoľbu, ktoré chcete blokovať. Potvrďte stlačením tlačidla .
- 7 Stlačením tlačidla  sa vrátite do pohotovostného režimu.

9.4 Detské volanie

Po zapnutí táto funkcia umožňuje vytočiť číslo stlačením ktoréhokoľvek tlačidla na slúchadle (okrem ). Táto funkcia je veľmi užitočná pre prístup k núdzovým službám.

9.4.1 Zapnutie/vypnutie detského volania

- 1 Stlačte tlačidlo , posuňte sa  na PRED NAST. a stlačte tlačidlo .
- 2 Posuňte sa  na DET.VOLANIE. Stlačte tlačidlo .
- 3 Vložte hlavný PIN (predvolený je 0000) a stlačte tlačidlo .
- 4 DET. REŽIM bude zobrazené. Stlačte tlačidlo  alebo , aby ste vybrali ZAPNUTÉ alebo VYPNUTÉ. Potvrďte stlačením tlačidla .
- 5 Stlačením tlačidla  sa vrátite do pohotovostného režimu.

☹ Poznámka

Ak zapnete detské volanie, na obrazovke sa v pohotovostnom režime objaví DET. VOL. Z.

Ak chcete detské volanie vypnúť, znova:

- 1 Stlačte tlačidlo .
- 2 VYPNUTÉ? sa zobrazí. Potvrďte stlačením tlačidla .

9.4.2 Nastavenie čísla detského volania

- 1 Stlačte tlačidlo , posuňte sa  na PRED NAST. a stlačte tlačidlo .
- 2 Posuňte sa  na DET.VOLANIE. Stlačte tlačidlo .
- 3 Vložte hlavný PIN (predvolený je 0000) a stlačte ponuku.
- 4 Posuňte sa  na DET.ČÍSLO. Stlačte tlačidlo .
- 5 Vložte číslo. Potvrďte stlačením tlačidla .
- 6 Stlačením tlačidla  sa vrátite do pohotovostného režimu.

9.4.3 Vytočenie detského čísla

- 1 Po uložení detského čísla a zapnutí funkcie detského volania, stlačením ktoréhokoľvek tlačidla (okrem tlačidla ) dané číslo vytočíte.

Poznámka

Ak je zapnuté detské volanie, stále budete môcť normálne odpovedať na prichádzajúci hovor.

9.5 Prihlásenie

K jednej základnej stanici je možné prihlásiť až 5 slúchadiel. Ďalšie slúchadlá musia byť pred použitím prihlásené na základni.

- Nižšie uvedené pokyny sa vzťahujú špeciálne na slúchadlo Philips SE440.
Ak chcete prihlásiť slúchadlo od iného výrobcu, môžu sa pokyny líšiť. V takomto prípade si obráťte na výrobcu toho slúchadla.
- Pred prihlásením alebo odhlásením slúchadla sa požaduje hlavný PIN. Predvolený PIN je 0000.

9.6 Prihlásenie slúchadla

Na základni:

- 1 Stlačte a držte tlačidlo  na základni aspoň 3 sekundy. Na prihlásenie slúchadla máte 90 sekúnd.

Na slúchadle:

- 1 Stlačte tlačidlo  a posuňte sa  na PREDNAST. a stlačte tlačidlo .
 - 2 Posuňte sa  na PRIHLÁSENIE a stlačte tlačidlo .
 - 3 V prípade potreby sa posuňte  alebo , aby ste zobrazili REG. ZÁKL. a stlačte tlačidlo .
- ZÁKLADŇA 1 2 3 4 bude zobrazené a *blikat' bude číslo prihlásenej základne.*
- Vložte číslo základne, ku ktorej chcete slúchadlo prihlásiť.
- Ak máte len 1 základnú stanicu, stlačte tlačidlo .
- Ak máte 2 základné stanice, stlačte tlačidlo  alebo **2** atď.
- 4 Keď sa na displeji zobrazí PIN----, vložte PIN základne.
Po prihlásení slúchadla k základni bude slúchadlu priradené číslo.

9.7 Výber základne

Slúchadlo SE440 môžete prihlásiť až k 4 základňam. Po prihlásení môžete prepínať medzi základňami, napríklad základne doma a v práci.

- 1 Stlačte tlačidlo  a posuňte sa  na PREDNAST. a stlačte tlačidlo .
 - 2 Posuňte sa  na PRIHLÁSENIE a stlačte tlačidlo .
 - 3 VYB. ZÁKL. bude zobrazené. Stlačte tlačidlo .
- Dostupné základne budú zobrazené s blikajúcim číslom aktuálnej základne.*
- 4 Vložte číslo želanej základne – 1, 2, 3 alebo 4 a stlačte tlačidlo .
- Po nájdení základne budete počuť pípnutie. Ak nie je nájdená, displej zobrazí NEREGISTROV..*

9.8 Odhlásenie slúchadla

- 1 Stlačte tlačidlo  a posuňte sa  na PREDNAST. a stlačte tlačidlo .
 - 2 Posuňte sa  na NEEVIDOVANÝ a stlačte tlačidlo .
 - 3 Vložte 4-miestny hlavný PIN a stlačte tlačidlo .
- Displej zobrazuje čísla prihlásených slúchadiel.*
- 4 Posúvajte sa  alebo , aby ste vybrali slúchadlo, ktoré chcete vymazať a stlačte tlačidlo .
- NEREGISTROV. sa zobrazí na displeji slúchadla.*

9.9 PIN

4-miestny hlavný PIN sa používa pri prihlasovaní alebo odhlasovaní slúchadla a pri zmene niektorých nastavení telefónu SE440. Predvolené nastavenie je 0000. Tento PIN môžete zmeniť v záujme väčšej bezpečnosti.

- 1 Stlačte tlačidlo  , posuňte sa  na PRED NAST. a stlačte tlačidlo .
- 2 Posuňte sa  na PIN. Stlačte tlačidlo .
- 3 Vložte aktuálny 4-miestny hlavný PIN a stlačte tlačidlo  . (Predvolené nastavenie je 0000).
- 4 Vložte nový PIN a stlačte tlačidlo .

Poznámka

Zaznamenajte si nový PIN. Ak PIN zabudnete, budete musieť výrobok vynulovať.

9.10 Vynulovanie

Toto vynuluje telefón SE440 na predvolené nastavenia.

☞ Poznámka

Záznamy uložené v telefónnom zozname sa uchovávajú.

Po vynulovaní sa na displeji slúchadla môže v závislosti od krajiny zobraziť nastavenie uvítacieho režimu.

- 1 Stlačte tlačidlo , posuňte sa  na PRED NAST. a stlačte tlačidlo .
- 2 Posuňte sa  na VYNULOVAŤ. Stlačte tlačidlo .
- 3 POTVRDIŤ? bude zobrazené. Stlačte tlačidlo .

9.11 Predvolené nastavenia

Meno slúchadla	PHILIPS
Tóny tlačidiel	Zapnuté
Automatické zdvihnutie	Vypnuté
Automatické zavesenie	Zapnuté
Melódia zvonenia	Ring 1
Hlasitosť zvonenia	Stredná
Hlasitosť slúchadla	3
Telefónny zoznam	Nezmenené
Protokol hovorov	Prázdny
Zoznam opakovaných volaní	Prázdny
Hlavný PIN	0000
Uzamknutie klávesnice	Vypnuté
Hodiny	00:00
Budík	Vypnuté
Režim vytáčania	Tónová voľba

9.12 Automatická predvoľba

Telefón SE440 môžete nastaviť tak, aby zistil vytáčané číslo a nahradil ho iným číslom.

Zisťované číslo môže byť dlhé až 5 číslic. Môže byť nahradené číslom dlhým až 10 číslic.

- 1 Stlačte tlačidlo , posuňte sa  na PRED NAST. a stlačte tlačidlo .
- 2 Posuňte sa  na PREDVOĽBA. Stlačte tlačidlo .
- 3 ZISTI ČÍSLO bude zobrazené. Stlačte tlačidlo .
- 4 Vložte číslo, ktoré chcete nájsť a stlačte tlačidlo .
- 5 Posuňte sa na PREDPONA NB. a stlačte tlačidlo .

- 6 Vložte číslo, ktorým ho chcete nahradiť a stlačte tlačidlo .
- 7 Stlačením tlačidla  sa vrátite do pohotovostného režimu.

9.13 Krajina

Ak sa presťahujete do inej krajiny, môžete telefón nastaviť tak, aby bol kompatibilný so sieťovými nastaveniami danej krajiny.

☞ Poznámka

Ak počas výberu krajiny v uvítacom režime urobíte chybu, môžete krajinu znovu nastaviť. V závislosti od krajiny môže byť táto možnosť zobrazená ako NEÚSPEŠNÉ alebo vaša krajina nemusí byť zobrazená.

- 1 Stlačte tlačidlo , posuňte sa  na PRED NAST. a stlačte tlačidlo .
- 2 Posuňte sa  na VÝBER KRAJINY. Stlačte tlačidlo .
- 3 Vložte 4-miestny hlavný PIN a stlačte tlačidlo .
- 4 Posúvajte sa  alebo , aby ste zobrazili želanú krajinu.
- 5 Potvrďte stlačením tlačidla .

9.14 Dotieravosť

Keď prebieha externý hovor, ďalšie slúchadlo prihlásené k základni sa môže pridať, čím vytvorí 3-stranový konferenčný hovor len stlačením tlačidla .

Aby ste toto umožnili, musí byť zapnutá funkcia dotieravosti.

- 1 Stlačte tlačidlo , posuňte sa  na PRED NAST. a stlačte tlačidlo .
- 2 Posuňte sa  na DOTIERAVOSŤ. Stlačte tlačidlo .
- 3 Posúvajte sa  alebo  na ZAPNUTÉ alebo VYPNUTÉ.
- 4 Potvrďte stlačením tlačidla .

10 Sieťové služby

Telefón SE440 ponúka ľahký prístup k radu sieťových služieb.

10.1 Presmerovanie hovorov pre všetky hovory

Nastavte svoj telefón tak, aby preposielal všetky prichádzajúce hovory na iné číslo.

10.1.1 Nastaviť číslo presmerovania hovorov

- 1 Stlačte tlačidlo  a posuňte sa  na SLUŽBY SIETE a stlačte tlačidlo .
- 2 PRESMEROVAN. bude zobrazené. Stlačte tlačidlo .
- 3 Posuňte pomocou  alebo  na položku NASTAVENIA, aby ste nastavili číslo, na ktoré chcete hovory presmerovať a stlačte tlačidlo .
- 4 Stlačením tlačidla  sa vrátite do pohotovostného režimu.

10.1.2 Zapnutie/vypnutie presmerovania hovorov pre všetky hovory

- 1 Stlačte tlačidlo  a posuňte sa  na SLUŽBY SIETE a stlačte tlačidlo .
- 2 PRESMEROVAN. bude zobrazené. Stlačte tlačidlo .
- 3 Posúvajte sa  alebo  na AKTIVOVÁŤ alebo DEAKTIVOVÁŤ a stlačte tlačidlo .
- 4 Stlačením tlačidla  sa vrátite do pohotovostného režimu.

10.2 Presmerovanie hovoru v prípade obsadenia

Nastavte svoj telefón, aby presmeroval prichádzajúce hovory na iné číslo len vtedy, keď je linka obsadená.

10.2.1 Nastaviť číslo presmerovania hovorov

- 1 Stlačte tlačidlo  a posuňte sa  na SLUŽBY SIETE a stlačte tlačidlo .
- 2 Posuňte sa  na PRESM-OBSAD a stlačte tlačidlo .

- 3 Posuňte pomocou  alebo  na položku NASTAVENIA, aby ste nastavili číslo, na ktoré chcete hovory presmerovať a stlačte tlačidlo .
- 4 Stlačením tlačidla  sa vrátite do pohotovostného režimu.

10.2.2 Zapnutie/vypnutie presmerovania hovoru v prípade obsadenia

- 1 Stlačte tlačidlo  a posuňte sa  na SLUŽBY SIETE a stlačte tlačidlo .
- 2 Posuňte sa  na PRESM-OBSAD a stlačte tlačidlo .
- 3 Posúvajte sa  alebo  na AKTIVOVANÝ alebo DEAKTIVOVANÝ a stlačte tlačidlo .
- 4 Stlačením tlačidla  sa vrátite do pohotovostného režimu.

10.3 Presmerovanie hovoru v prípade neodpovedania

Nastavte svoj telefón, aby presmeroval prichádzajúce hovory na iné číslo len vtedy, keď vaša linka neodpovedá.

10.3.1 Nastaviť číslo presmerovania hovorov

- 1 Stlačte tlačidlo  a posuňte sa  na SLUŽBY SIETE a stlačte tlačidlo .
- 2 Posuňte sa  na PRES-NEODPOV a stlačte tlačidlo .
- 3 Posuňte pomocou  alebo  na položku NASTAVENIA, aby ste nastavili číslo, na ktoré chcete hovory presmerovať a stlačte tlačidlo .
- 4 Stlačením tlačidla  sa vrátite do pohotovostného režimu.

10.3.2 Zapnutie/vypnutie presmerovania hovoru v prípade neodpovedania

- 1 Stlačte tlačidlo  a posuňte sa  na SLUŽBY SIETE a stlačte tlačidlo .
- 2 Posuňte sa  na PRES-NEODPOV a stlačte tlačidlo .
- 3 Posúvajte sa  alebo  na AKTIVOVÁŤ alebo DEAKTIVOVÁŤ a stlačte tlačidlo .
- 4 Stlačením tlačidla  sa vrátite do pohotovostného režimu.

10.4 Hlasová pošta

Zapnite alebo vypnite sieťovú službu odpovedania .

- 1 Stlačte tlačidlo  a posuňte sa  na SLUŽBY SIETE a stlačte tlačidlo .
- 2 Posuňte  na HLAS. POŠTA 1 alebo HLAS. POŠTA 2 a stlačte tlačidlo .
- 3 Posuňte  alebo  na HOVOR a stlačením tlačidla  zavolajte na číslo odkazovej služby, prípadne prerolujte na NASTAVENIA, aby ste nastavili číslo odkazovej služby a stlačte tlačidlo .
- 4 Stlačením tlačidla  sa vrátite do pohotovostného režimu.

10.5 Informačná služba

Vytočte sieťovú službu katalógu informácií.

- 1 Stlačte tlačidlo  a posuňte sa  na SLUŽBY SIETE a stlačte tlačidlo .
- 2 Posuňte sa  na INFORMÁCIE a stlačte tlačidlo .
- 3 Posuňte  alebo  na HOVOR a stlačením tlačidla  zavolajte na číslo služby, prípadne prerolujte na NASTAVENIA, aby ste nastavili číslo služby a stlačte tlačidlo .
- 4 Stlačením tlačidla  sa vrátite do pohotovostného režimu.

10.6 Spätné volanie

Vytočí sieť, aby ste zistili, kto vám naposledy volal.

- 1 Stlačte tlačidlo  a posuňte sa  na SLUŽBY SIETE a stlačte tlačidlo .
- 2 Posuňte  na SPATNE VOL. a stlačte tlačidlo .
- 3 Posuňte  alebo  na HOVOR a stlačením tlačidla  zavolajte na číslo, prípadne prerolujte na NASTAVENIA, aby ste nastavili číslo spätného volania a stlačte tlačidlo .
- 4 Stlačením tlačidla  sa vrátite do pohotovostného režimu.

10.7 Zrušenie spätného volania

Vytočí servisné číslo vašej krajiny, aby ste deaktivovali službu spätného volania.

- 1 Stlačte tlačidlo  a posuňte sa  na SLUŽBY SIETE a stlačte tlačidlo .
- 2 Posuňte  na ZRUSIT SP.V. a stlačte tlačidlo .
- 3 Posuňte  alebo  na HOVOR a stlačením tlačidla  vytočíte číslo služby, ktoré deaktivuje službu spätného volania, prípadne prejdite na NASTAVENIA, aby ste nastavili alebo upravili číslo služby zrušenia spätného volania a stlačte tlačidlo .
- 4 Stlačením tlačidla  sa vrátite do pohotovostného režimu.

10.8 Skryť číslo

Nastavte telefón na skrytie vášho čísla pred odoslaním pri každom vytáčaní. Ak prijímajúci telefón používa identifikáciu volaného, vaše číslo sa zobrazí na displeji ako SKRYTÉ ČÍSLO. Prípadne vám táto funkcia po nastavení umožní automaticky pridať kód predvolby k vytáčanému číslu.

10.8.1 Nastavenie skrytia čísla

- 1 Stlačte tlačidlo  a posuňte sa  na SLUŽBY SIETE a stlačte tlačidlo .
- 2 Posuňte  na SKRYT CÍSLO a stlačte tlačidlo .
- 3 Posuňte  alebo  na NASTAVENIA, aby ste nastavili kód predvolby pre skrytie čísla a stlačte tlačidlo .
- 4 Stlačením tlačidla  sa vrátite do pohotovostného režimu.

10.8.2 Zapnutie/vypnutie skrytia čísla

- 1 Stlačte tlačidlo  a posuňte sa  na SLUŽBY SIETE a stlačte tlačidlo .
- 2 Posuňte  na SKRYT CÍSLO a stlačte tlačidlo .
- 3 Posúvajte sa  alebo  na AKTIVOVAŤ alebo DEAKTIVOVAŤ a stlačte tlačidlo .
- 4 Stlačením tlačidla  sa vrátite do pohotovostného režimu.

11 Údržba a výmena

11.1 Čistenie

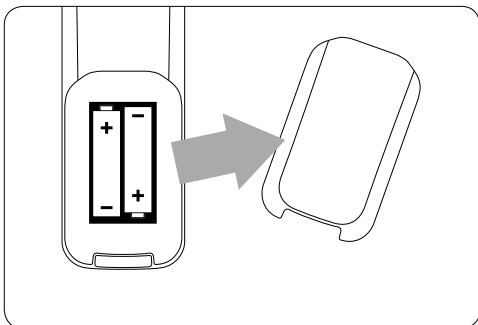
- Slúchadlo a základňu čistite vlhkou (nie mokrou) látkou alebo antistatickou utierkou.
- Nikdy nepoužívajte leštidlá pre domácnosť, pretože môžu poškodiť výrobok.
- Nikdy nepoužívajte suchú látku, pretože to môže spôsobiť statický výboj.

11.2 Ako vymeniť batérie

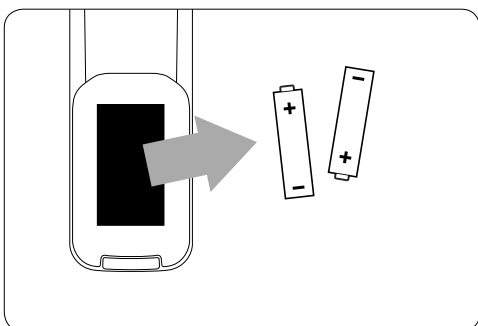
⚠ Varovanie

Vždy používajte nabijateľné AAA batérie.

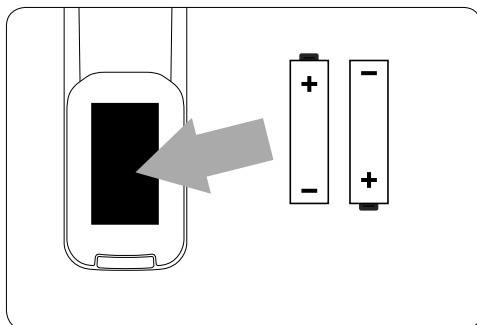
1 Vysuňte kryt batérie.



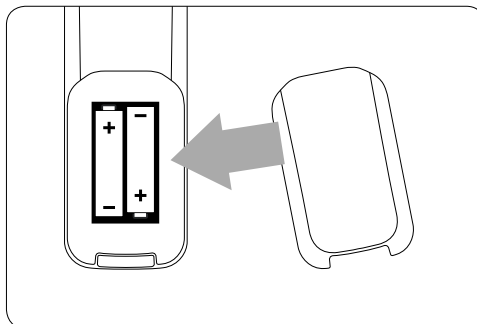
2 Vyberte staré batérie.



3 Do slúchadla vložte nové batérie.



4 Opätovne nasadte kryt batérie.



12 Technické údaje

Životnosť a výdrž batérie

Čas hovoru a pohotovostný čas

Po plnom nabití batérie je čas hovoru vášho SE440 približne 12 hodín a pohotovostný čas približne 150 hodín.

Varovanie pri slabej batérii

Úroveň batérie je zobrazená v ľavom hornom rohu displeja slúchadla.

Keď sa úroveň batérie stane nízka, budete počuť pípnutie každú minútu (počas hovoru) a blikať bude ikona . Ak sa úroveň batérie stane mimoriadne nízka, telefón sa automaticky vypne krátko po výstrahe.

Približné hladiny výkonu batérie sú:

-  Plne nabitá.
-  Čiastočne nabitá.
-  Vybíjajúca sa.

Typ batérie

Batérie použité v telefóne SE440 sú typu AAA NiMh 550 mAh.

Varovanie keď je mimo dosah

V ideálnych podmienkach je dosah telefónu až 50 metrov vo vnútri a 300 metrov vonku. Ak sa počas hovoru dostávate mimo dosah, telefón vás varuje pípnutím.

Ak sa slúchadlo dostane mimo dosah, slúchadlo vydá chybové pípnutie, hovor sa stratí a niektoré ďalšie funkcie nebudú dostupné. Ak sa ich pokúsite použiť, budete počuť chybové pípnutie pod podmienku, že je chybové pípnutie zapnuté.

Keď sa vrátite do dosahu základne, slúchadlo vydá ďalšie pípnutie.

Poznámka

Aby chybové pípnutie fungovalo, musí byť zapnuté.

13 Často kladené otázky

www.philips.com/support

Nabíjanie

Ikona  neblíká, keď je slúchadlo na základni

- Zlý kontakt batérie - trochu so slúchadlom pohnite
- Špinavý kontakt - Vyčistite kontakt batérie látkou navlhčenou alkoholom
- Batéria je nabitá - nabíjanie nie je potrebné

Hovory

Žiadny vyzváňací tón

- Nie je elektrina - skontrolujte spojenia. Vynulujte telefón: odpojte a znovu zapojte do elektriny
- Batérie sú vybité - batérie nabíjajte aspoň 24 hodín
- Ste veľmi ďaleko od základne - choďte bližšie k základni
- Zlý linkový kábel - použite dodávaný linkový kábel
- Linkový adaptér (keď je potrebný) nie je pripojený k linkovému káblu - pripojte linkový adaptér (keď je potrebný) k linkovému káblu

Nízka kvalita zvuku

Základňa je veľmi blízko k elektrickým zariadeniam, vystuženým betónovým stenám alebo kovovým zárubniám - základňu posuňte aspoň jeden meter od akýchkoľvek elektrických zariadení

Bliká ikona

- Slúchadlo nie je prihlásené k základni - prihláste slúchadlo k základni
- Ste veľmi ďaleko od základne - choďte bližšie k základni

Žiadny tón zvonenie

Tón zvonenia je vypnutý
Zvýšte hlasitosť.

Služba identifikácie linky volajúceho (CLI) nefunguje

Skontrolujte predplatenie u operátora

Telefónny zoznam

Nie je možné uložiť záznam telefónneho zoznamu

Telefónny zoznam je plný. Vymažte záznam, aby ste uvoľnili pamäť

Displej

Displej nič nezobrazuje

- Skúste znovu nabiť alebo vymeniť batérie
- Skúste odpojiť a pripojiť napájanie základne
- Ak sa 7-zložkový displej nerozsvietil, skúste odpojiť a pripojiť napájanie základne.

Prihlásenie

Nie je možné prihlásiť ďalšie slúchadlo.

Bol dosiahnutý maximálny počet 5 slúchadiel. Displej ukazuje **VYHĽADÁVANIE**. Musíte odhlásiť niektoré slúchadlo, aby ste mohli prihlásiť nové slúchadlo.

Rušenie

Zvukové rušenie v rádiu alebo televízii

Základňa alebo nabíjačka môžu byť veľmi blízko. Dajte ich čo najďalej.

14 Register

A

Automatická predvoľba 25
Automatické zavesenie 21
Automatické zdvihnutie 21

B

Blokovanie hovorov 23
Budík 19

D

Dôležité 4

F

Flash 22

H

Hlasitosť slúchadla 12
Hovor na hlasovú poštu siete 14
Hovor z protokolu hovorov 12
Hovor z telefónneho zoznamu 12

I

Identifikácia volajúceho 17
Ikony a symboly na displeji 8

J

Jednodotkové tlačidlá 16

K

Konferenčný hovor 14

M

Meno slúchadla 21
Monitorovací hovor 22

N

Nabíjanie batérií 11
Nastavenie budíka 19
Nastavenie dátumu a času 19
Nastavenie jazyka displeja 21
Nastavenie krajiny 25
Nastavenie melódie budíka 19
Nastavenie prvého zvonenia 20
Nastavenie režimu flash 22
Nastavenie režimu vytáčania 22
Nastavenie tónu slúchadla 20
Nastavenie zistenia predvoľby a vytočenia náhrady 24
Navigácia v ponuke 9
Nové správy 28

O

Obsah krabice 6
Odhlásenie slúchadla 24
Odpovedanie na hovor 12

P

Pauza v uloženom čísle 15
Podržanie volajúceho kvôli odpovedaniu druhému volajúcemu 13
Predvolené nastavenia 25
Pred vytočením čísla 12
Prehľad slúchadla 7
Prehľad základnej stanice 9
Premiestnenie externého hovoru do iného slúchadla 13
Prepínanie medzi internými a externými hovormi 13
Pridanie čísla do telefónneho zoznamu 14
Prihlásenie slúchadla 24
Prihlásenie slúchadla k základni 24
Pripojenie k základni 10
Prístup do zoznamu opakovaných volaní 18
Prvé zazvonenie 20

R

Recyklácia telefónu 5

S

Stránkovanie slúchadla 9

T

Tlačidlá slúchadla 7

U

Ukončenie hovoru 13

Uloženie čísla opakovaného vytáčania do telefónneho zoznamu 18

Uloženie čísla protokolu hovorov do telefónneho zoznamu 17

Uloženie jednodotkového čísla 16

Upravenie čísla v telefónnom zozname 15

Upravenie hlasitosti slúchadla 12

Uskutočnenie hovoru 12

Utajenie 13

Uzamknutie klávesnice 21

V

Vloženie batérií 11

Vloženie mena do telefónneho zoznamu 15

Vynulovanie 25

Z

Zapnutie/vypnutie pípnutia tlačidiel 20

Zapnutie/vypnutie slúchadla 13

Zavolanie na iné slúchadlo 13

Zmazanie čísla zo zoznamu opakovaných volaní 18

Zmazanie čísla z protokolu hovorov 18

Zmazanie čísla z telefónneho zoznamu 16

Zmazanie jednodotkového čísla 16

Zmazanie všetkých čísiel z telefónneho zoznamu 16

Zmena hlasitosti zvonenia 20

Zmena hlavného PIN 24

Zmena jednodotkových telefónnych čísiel 16

Zmena nastavenia krajiny 25

Zmena tónu zvonenia slúchadla 20

Zobrazenie čísiel telefónneho zoznamu 15

Zobrazenie protokolu hovorov 17



Copyright © 2007 Koninklijke Philips Electronics N.V. All rights reserved.

Trademarks are the property of Koninklijke Philips Electronics N.V. or their respective owners.

Specifications are subject to change without notice.

Document order number: 3111 285 36512 (SK)

